

Commissioned by Musica Viva Singers
to Louisa (my personal angel)

Malaika

"Angel" (in Swahili)

Kenyan folk song
arr. Donald Patriquin

Moderato ♩ = 116

mp *espressivo*

3

5 Solo/Soprano 1 *mp* **A** *mf*

S. Ma - lai - ka, na - ku pen - da, ma - lai - Ma -

10 *mf* *Angel, I love you* *mp*

S. lai - ka, na - ku a - lai - ka Na - mi ni - fa - nye -

and I, what she is your young friend? I am defeated by the bride price that I don't have

14 *mf*

S. je, ki - ja - na Mwen - zi - o Nash - i - na - la ma - li

PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY

33 *f*

S. o Nash-i - na - la ma - li si - na we, na - ku - pen - da ma -

A. o Nash-i - na - la ma - li si - na we, na - 'u - pen - da ma -

mp

37 *p* (solo tacit)

S. lai - ka My an - gel, —

A. lai - ka My an - gel, — My love,

f

mf

41 *mp*

S. how I lov an - gel; My an - gel, —

A. you my an - gel; My an - gel, — My love,

mp

PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY

45 5

S. *f*
 how I love you my an - gel;— What have I to give you

A. *f*
 — how I love you my an - gel;— What have I to give you

49

S. I have noth-ing to give Na: na - li si - na we,—

A. I have noth-ing to give — -i - na - la ma - li si - na we,—

53

S. *mf*
 na - ku - pen - d - ka — na - ku - pen - da ma - lai - ka —

A. *mf*
 v' a ma - lai - ka — na - ku - pen - da ma - lai - ka —

PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY

57 *mp*

S. *f*
na-ku-pen-da ma - lai - ka Ma

A. *mp* *f*
na-ku-pen-da ma - lai - ka Ma

With Soprano soloist joining melody

61 *mf* **D**

S. *f*
lai - ka, Ma - ka, Ah

A. *f*
lai - ka, na-ku-pen-da - ka Ma

65 *f+*

S. *f+*
na-ku-pen-da ma - lai - ka Ah

A. *f+*
lai na-ku-pen-da ma - lai - ka Na-mi ni-fa-nye - je,

PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY

